

Întrebarea preliminară

Articolul 204 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului din 12 octombrie 1992 de instituire a Codului Vamal Comunitar ⁽¹⁾ se va interpreta în sensul că vizează și neexecutarea acelor obligații care trebuie îndeplinite numai după încheierea regimului vamal utilizat, astfel încât, în cazul mărfurilor de import reexportate parțial în termenul prevăzut în cadrul unui regim de perfecționare activă sub forma sistemului cu suspendare, neîndeplinirea obligației de a prezenta autorizația de încheiere biroului de supraveghere în decurs de 30 de zile de la expirarea termenului de încheiere a regimului vamal determină nașterea unei datorii vamale pentru întreaga cantitate de mărfuri de import care face obiectul autorizației de încheiere, în măsura în care nu sunt îndeplinite condițiile prevăzute la articolul 859 punctul 9 din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 al Comisiei din 2 iulie 1993 de stabilire a unor dispoziții de aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 2913/92 ⁽²⁾, în versiunea modificată prin articolul 1 punctul (30) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 993/2001 al Comisiei din 4 mai 2001 ⁽³⁾?

⁽¹⁾ JO L 32, p. 1, Ediție specială, 02/vol. 5, p. 58.

⁽²⁾ Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 al Comisiei din 2 iulie 1993 de stabilire a unor dispoziții de aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului din 12 octombrie 1992 de instituire a Codului Vamal Comunitar (JO L 253, p. 1, Ediție specială, 02/vol. 7, p. 3).

⁽³⁾ Regulamentul (CE) nr. 993/2001 al Comisiei din 4 mai 2001 de modificare a Regulamentului (CEE) nr. 2454/93 de punere în aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului de instituire a Codului Vamal Comunitar (JO L 141, p. 1, Ediție specială, 02/vol. 14, p. 5).

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Hoge Raad der Nederlanden la 2 iunie 2010 — Residex Capital IV CV/Gemeente Rotterdam

(Cauza C-275/10)

(2010/C 246/30)

Limba de procedură: olandeza

Instanța de trimitere

Hoge Raad der Nederlanden

Părțile din acțiunea principală

Reclamantă: Residex Capital IV CV

Pârâtă: Gemeente Rotterdam

Întrebarea preliminară

Într-un caz precum cel prezentat, în care măsura nelegală de acordare a unui ajutor de stat a fost pusă în practică prin acordarea unei garanții care a făcut posibilă obținerea de către împrumutat a unui credit la care nu ar fi avut acces în condiții normale de piață, articolul 88 alineatul (3) ultima teză CE, devenit articolul 108 alineatul (3) TFUE, trebuie interpretat în sensul că instanțele naționale sunt ținute sau cel puțin autorizate ca, în cadrul obligației de înlăturare a consecințelor respectivului ajutor nelegal ce le revine, să anuleze garanția, chiar și atunci când aceasta nu presupune nulitatea împrumutului acordat ca urmare a constituirii acestei garanții?

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Handelsgericht Wien (Austria) la 3 iunie 2010 — Martin Luksan/Petrus van der Let

(Cauza C-277/10)

(2010/C 246/31)

Limba de procedură: germana

Instanța de trimitere

Handelsgericht Wien

Părțile din acțiunea principală

Reclamant: Martin Luksan

Pârât: Petrus van der Let

Întrebările preliminare

1. Dispozițiile dreptului Uniunii Europene în materia drepturilor de autor și a drepturilor conexe, în special prevederile articolului 2 alineatele (2), (5) și (6) din Directiva 92/100 ⁽¹⁾, ale articolului 1 alineatul (5) din Directiva 93/83 ⁽²⁾ și ale articolului 2 alineatul (1) din Directiva 93/98 ⁽³⁾, coroborate cu articolul 4 din Directiva 92/100, cu articolul 2 din Directiva 93/83 și cu articolele 2 și 3, precum și cu articolul 5 alineatul (2) litera (b) din Directiva 2001/29 ⁽⁴⁾ trebuie interpretate în sensul că drepturile de exploatare a reproducerii, a transmisiei prin satelit și a altor modalități de redare publică în cadrul punerii la dispoziție către public revin în orice caz, de plin drept, direct (inițial) realizatorului principal al unei opere cinematografice sau audiovizuale ori altor autori de filme, stabiliți de legiuitorul statelor membre, iar nu indirect (inițial) și exclusiv producătorului filmului; legile statelor membre care atribuie direct (inițial) și exclusiv drepturi de exploatare producătorului filmului sunt contrare dreptului Uniunii Europene?